

ELŐTERJESZTÉS
a Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének ülésére

Tárgy: Irodalmi sorozat költségeinek jóváhagyása

Tisztelt Képviselő-testület!

Önkormányzatunk – hagyományteremtő jelleggel - 2025. április 29-én irodalmi estet szervez a Hegyvidék Kulturális Szalonban. Az irodalmi esten Kiss Zsuzsánna tart előadást „Lakatot vetnék a búbanatra” - Petelei István alkotói világa címmel, aki megbízási szerződés keretében bruttó 50.000 forint tiszteletdíjért vállalja a fellépést.

A rendezvényen Fehérvári Péter színész is közreműködik, aki szintén megbízási szerződés keretében bruttó 50.000 forint tiszteletdíjért vállalja a fellépést.

Az eseményre a Hegyvidéki Kulturális Szalonban kerül sor, a terembérlet költsége 16 500 forint + ÁFA/óra.

A rendezvény teljeskörű megszervezését és lebonyolítását Dr. Keszy-Harmath Péterné egyéni vállalkozó vállalná. Javaslom, hogy ezen célra bruttó 100.000 forint összeget különítsen el az Önkormányzat. Az eseménnyel a XII. kerületi örmény közösség tagjait kívánjuk elsősorban megszólítani. Az előzetes felmérések alapján a várható létszám 45 fő, a meghívókat email-ben küldjük el a meghívottak részére.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy fogadja el az alábbi határozati javaslatokat.

Határozati javaslatok:

I.

A Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Kiss Zsuzsánnával megbízási szerződést köt és részére a 2025. április 29-i irodalmi sorozat rendezvényen való előadás megtartására bruttó 50.000 forint tiszteletdíjat fizet. Ezzel egyidejűleg felkéri az Elnököt a megbízási szerződés megkötésére. A fellépő díjának összegét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetés terhére biztosítja.

(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)

II.

A Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Fehérvári Péterrel megbízási szerződést köt és részére a 2025. április 29-i irodalmi sorozat rendezvényen való előadás közreműködésére bruttó 50.000 forint tiszteletdíjat fizet. Ezzel egyidejűleg felkéri az Elnököt a megbízási szerződés megkötésére. A fellépő díjának összegét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetés terhére biztosítja.

(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)

III.

A Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 2025. április 29-i rendezvény teljeskörű megszervezésével és lebonyolításával dr. Keszy-Harmath Péterné egyéni vállalkozót bízta meg (székhelye: 2092 Budakeszi, Makkosi út 200., adószáma: 76397918-1-33, bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10404247-90519070-01420000) bruttó 100.000 forint értékben. Az Önkormányzat a rendezvényszervezés összegét a 2025. évi költségvetés terhére leköti és biztosítja.

(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)

IV.

A Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2025. április 29-i rendezvény helyszínét a Hegyvidéki Kulturális Szalon biztosítsa. A terembérlet díja 16 500 Ft +ÁFA/óra. A terembérlet díjának összegét az Önkormányzat a 2025. évi költségvetés terhére leköti és biztosítja.

(Döntéshozatal módja: egyszerű többség)

Budapest, 2025. április 7.



Hegedüs Annamária Borbála
elnök

Mellékletek: megbízási szerződés tervezet Fehérvári Péter
megbízási szerződés tervezet Kiss Zsuzsánna

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat

(székhelye: 1126 Budapest Böszörményi út 23-25., adószám: 15783268-1-43, törzskönyvi nyilvántartási szám: 783266, képviseli: Hegedüs Annamária Borbála elnök), mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó),

másrészről

Fehérvári Péter (anyja neve: Kiss Ilona, születési helye: Sepsiszentgyörgy, Románia, születési ideje: 1983. 03. 17., TAJ száma: 130 352 004, adóazonosító jel: 8424434552, bankszámlaszáma:

1177 3061 0041 3543 OTP), mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott),

- a továbbiakban együttesen: Felek – között, alulírott helyen és napon, az alábbiak szerint:

Felek rögzítik, hogy Megbízó Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a ../2025. (.....) számú határozata értelmében az alábbi szerződést kötik:

1. Jelen szerződés alapján Megbízó a 2025. április 29-én megrendezésre kerülő eseményen egy alkalommal megbízza Megbízottat az irodalmi sorozat második előadásán való közreműködésével. Megbízott a megbízást elfogadja, és vállalja, hogy a fenti tevékenységeket Megbízó érdekeinek és utasításainak megfelelően, szakszerűen ellátja. Megbízott a tevékenységet személyesen köteles ellátni, helyettesítő személy igénybevételére nem jogosult.

Megbízott kijelenti, hogy a megbízás teljesítéséhez szükséges ismeretekkel rendelkezik.

2. Felek rögzítik, hogy a feladat ellátáshoz szükséges technikai feltételeket, azaz a hangtechnikai berendezést, a számítógépet, valamint a kivetítőt a Megbízó biztosítja, és azt a Megbízott elfogadja.
Megbízott feladatát a szerződés 1. pontjában megjelölt időtartamban köteles végezni.
3. A Feleket kölcsönös együttműködési kötelezettség terheli, amelynek alapján kötelesek egymást tájékoztatni minden olyan tényről vagy körülményről, amely a jelen szerződés teljesítése, vagy a Felek ezzel összefüggő érdeke szempontjából lényeges.
4. Megbízottat jelen szerződés alapján egyszeri bruttó 50.000 forint, azaz ötvenezer forint összegű megbízási díj illeti meg. Megbízó a megbízási díjat utólag, Megbízott teljesítésének Megbízó általi igazolását követően 15 napon belül banki átutalással fizeti meg Megbízott 1177 3061 0041 3543 számú bankszámlájára. Megbízó részéről a teljesítést Hegedüs Annamária Borbála elnök igazolja. A megbízási díj magában foglalja a megbízás teljesítésével kapcsolatban szükségszerűen felmerülő valamennyi költséget és kiadást.
5. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen szerződésben megállapított megbízási díj összegéből a hatályos törvények szerinti adók és járulékok levonásra kerülnek. Megbízott kifejezetten úgy nyilatkozik, hogy öregségi nyugellátásban részesül.

6. Felek kölcsönös egyetértésben kijelentik, hogy jelen szerződés mindkét fél részéről történő aláírása napján lép hatályba és határozott időtartamra, 2025. április 29. napjáig szól. Jelen szerződés kizárólag írásban, Felek egyező akarata esetén módosítható.
7. Jelen szerződés Megbízó általi felmondása esetén Megbízó köteles megtéríteni Megbízottnak a felmondással okozott kárát, kivéve, ha arra a Megbízott szerződésszegése miatt került sor. Jelen szerződés Megbízott általi felmondása esetén, amennyiben Megbízott alkalmatlan időben mondta azt fel, köteles megtéríteni Megbízónak a felmondással okozott kárt, kivéve, ha arra a Megbízó szerződésszegése miatt került sor.
8. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat kizárólag írásban, levél vagy e-mail útján közlik egymással.
9. Felek jelen szerződés teljesítésének elősegítése érdekében az alábbi elérhetőségeken tartanak kapcsolatot egymással:

Megbízó: Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Postacím: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.
Tel.: +36 30 222-7437
E-mail cím: onkormanyzatormeny@gmail.com

Megbízott: Fehérvári Péter
Postacím: 2000 Szentendre Szitakötő utca 19. Tel.: +36 30/449-57-34
E-mail: fehervarip@yahoo.com
Tel.: +36-20 552-4742
10. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg
11. Felek a nem szabályozott kérdésekre a hatályos Polgári Törvénykönyv, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.
12. Felek jogvitájuk esetére kikötik a Budai Központi kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

13. Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, amelyből 3 példány Megbízót, 1 példány Megbízottat illeti.
14. Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2025. április 11.

.....
Budapest XII. kerületi
Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Megbízó
Képviseli: Hegedüs Annamária Borbála elnök

.....
Fehérvári Péter
Megbízott

Pénzügyi ellenjegyzés:
Ellenjegyeztem.

Budapest,

Sándor Ildikó
gazdasági vezető

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről

Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat

(székhelye: 1126 Budapest Böszörményi út 23-25., adószám: 15783268-1-43, törzskönyvi nyilvántartási szám: 783266, képviseli: Hegedüs Annamária Borbála elnök), mint megbízó (a továbbiakban: Megbízó),

másrészről

Dr. Kiss Zsuzsánna (anyja neve: Csekme Márta, születési helye: Marosvásárhely, születési ideje: 1965.11.04., TAJ száma: 095 893 404, adóazonosító jel: 8361013504, bankszámlaszáma: 10205000 01402027 00000000 K & H Bank), mint megbízott (a továbbiakban: Megbízott),

- a továbbiakban együttesen: Felek – között, alulírott helyen és napon, az alábbiak szerint:

Felek rögzítik, hogy Megbízó Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a ../2025. (.....) számú határozata értelmében az alábbi szerződést kötik:

1. Jelen szerződés alapján Megbízó a 2025. április 29-én megrendezésre kerülő eseményen egy alkalommal „Lakatot vetnék a búbánatra” - Petelei István alkotói világa című előadás megtartásával bízta meg Megbízottat. Megbízott a megbízást elfogadja, és vállalja, hogy a fenti tevékenységeket Megbízó érdekeinek és utasításainak megfelelően, szakszerűen ellátja. Megbízott a tevékenységet személyesen köteles ellátni, helyettesítő személy igénybe vételére nem jogosult.

Megbízott kijelenti, hogy a megbízás teljesítéséhez szükséges ismeretekkel rendelkezik.

2. Felek rögzítik, hogy a feladat ellátáshoz szükséges technikai feltételeket, azaz a hangtechnikai berendezést, a számítógépet, valamint a kivetítőt a Megbízó biztosítja, és azt a Megbízott elfogadja.

Megbízott feladatát a szerződés 1. pontjában megjelölt időtartamban köteles végezni.

3. A Feleket kölcsönös együttműködési kötelezettség terheli, amelynek alapján kötelesek egymást tájékoztatni minden olyan tényről vagy körülményről, amely a jelen szerződés teljesítése, vagy a Felek ezzel összefüggő érdeke szempontjából lényeges.

4. Megbízottat jelen szerződés alapján egyszeri bruttó 50.000 forint, azaz ötvenezer forint összegű megbízási díj illeti meg. Megbízó a megbízási díjat utólag, Megbízott teljesítésének Megbízó általi igazolását követően 15 napon belül banki átutalással fizeti meg Megbízott 10205000-01402027-00000000 számú bankszámlájára. Megbízó részéről a teljesítést Hegedüs Annamária Borbála elnök igazolja. A megbízási díj magában foglalja a megbízás teljesítésével kapcsolatban szükségszerűen felmerülő valamennyi költséget és kiadást.

5. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen szerződésben megállapított megbízási díj összegéből a hatályos törvények szerinti adók és járulékok levonásra kerülnek. Megbízott kifejezetten úgy nyilatkozik, hogy öregségi nyugellátásban részesül.
6. Felek kölcsönös egyetértésben kijelentik, hogy jelen szerződés mindkét fél részéről történő aláírása napján lép hatályba és határozott időtartamra, 2025. április 29. napjáig szól. Jelen szerződés kizárólag írásban, Felek egyező akarata esetén módosítható.
7. Jelen szerződés Megbízó általi felmondása esetén Megbízó köteles megtéríteni Megbízottnak a felmondással okozott kárát, kivéve, ha arra a Megbízott szerződésszegése miatt került sor. Jelen szerződés Megbízott általi felmondása esetén, amennyiben Megbízott alkalmatlan időben mondta azt fel, köteles megtéríteni Megbízónak a felmondással okozott kárt, kivéve, ha arra a Megbízó szerződésszegése miatt került sor.
8. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat kizárólag írásban, levél vagy e-mail útján közlik egymással.
9. Felek jelen szerződés teljesítésének elősegítése érdekében az alábbi elérhetőségeken tartanak kapcsolatot egymással:

Megbízó: Budapest XII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat

Postacím: 1126 Budapest, Böszörményi út 23-25.

Tel.: +36 30 222-7437

E-mail cím: onkormanyzatormeny@gmail.com

Megbízott: Dr. Kiss Zsuzsanna

Postacím: 1142 Bp., Írottkő u. 14/28.

Tel.: +36 70 422-4933

E-mail: kiss.7zsuzsanna@gmail.com

10. Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg.
11. Felek a nem szabályozott kérdésekre a hatályos Polgári Törvénykönyv, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit tekintik irányadónak.
12. Felek jogvitájuk esetére kikötik a Budai Központi kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.
13. Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, amelyből 3 példány Megbízót, 1 példány Megbízottat illeti.

14. Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2025. április 11.

.....
Budapest XII. kerületi
Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
Megbízó
Képviseli: Hegedüs Annamária Borbála elnök

.....
Dr. Kiss Zsuzsánna
Megbízott

Pénzügyi ellenjegyzés:
Ellenjegyeztem.

Budapest,

Sándor Ildikó
gazdasági vezető